



# NGĂN NGỪA VIỆC BÙNG PHÁT DỊCH BỆNH VÀO MÙA ĐÔNG

Khi nhiệt độ giảm và mùa tuyết rơi bắt đầu, các hoạt động được tổ chức tại những không gian kín có hệ thống sưởi ấm sẽ gia tăng.

Ngoài ra, do các hoạt động hồi phục kinh tế - xã hội diễn ra sôi nổi, để phòng tránh dịch bệnh lây lan trên diện rộng, hãy cùng nhau thực hiện các biện pháp phòng chống dịch bệnh cơ bản nhất.

**Bản cải biên, sửa đổi**

**Ngày 19 tháng 11 năm 2021**

**Tỉnh Hokkaido**

## NGƯỜI DÂN ĐANG SINH SỐNG TẠI HOKKAIDO

- ◆ Thực hiện các biện pháp phòng chống lây nhiễm cơ bản như là tránh các yếu tố 3密 (không gian kín, đông người, tiếp xúc gần), “đảm bảo cự ly người với người”, “thực hiện đeo khẩu trang”, “thực hiện rửa tay và sát trùng tay, vv  
Đặc biệt, thực hiện việc phòng chống dịch bệnh trong phòng kín như là thông gió.



## ĐẶC BIỆT KHI RA KHỎI NHÀ

- ◆ Hạn chế ra khỏi nhà nếu cơ thể trong tình trạng không tốt như là sốt hoặc ho.



## ĐẶC BIỆT KHI ĐI ĂN Ở NGOÀI

- ◆ Trong bữa ăn, lựa chọn những nhà hàng thực hiện triệt để phòng chống dịch bệnh như là nhà hàng có chứng chỉ chứng nhận phòng chống dịch bệnh, thực hiện các biện pháp tránh lây lan như là dùng bữa trong thời gian ngắn, đeo khẩu trang, không sử dụng đồ có cồn, không nói lớn, vv

Đặc biệt, tại những bữa ăn đông người, chú ý hơn nữa trong các công tác phòng tránh dịch bệnh.



## CÁC HỘ KINH DOANH

- ◆ Xác nhận nội dung các hướng dẫn dành riêng cho từng ngành, nỗ lực thực hiện các biện pháp phòng chống dịch bệnh Đặc biệt, tại nơi làm việc, đặc biệt nỗ lực thực hiện các biện pháp phòng tránh tại các nơi như là “phòng hút thuốc”, “phòng nghỉ”
- ◆ Chứng minh cửa hàng thực hiện các biện pháp phòng chống dịch. Nỗ lực nhận chứng chỉ nhà hàng phòng chống dịch bệnh tỉnh Hokkaido



## TRƯỜNG HỌC

- ◆ Tại trường học, dựa theo sổ tay quản lý vệ sinh, nỗ lực thực hiện các biện pháp phòng chống dịch bệnh trong tất cả các hoạt động.



## KHAI MẠC SỰ KIỆN

○Số người tối đa※1

5000 người hoặc tỉ lệ chứa dưới 50% tùy thuộc vào bên nào lớn hơn

○Tỉ lệ chứa※1

[Dưới 100%] Điều kiện không có tiếng cổ vũ/âm thanh lớn (Khoảng cách thích hợp nếu không có chỗ ngồi)

[Dưới 50%] Cho phép có tiếng cổ vũ/âm thanh lớn※2 (Yêu cầu đủ khoảng cách nếu không có chỗ ngồi)

○Trường hợp có Dự bị trước các phương án Đảm bảo an toàn phòng chống lây nhiễm ※3 Tiếp nhận hồ sơ từ 25/11

\*Số người tối đa: tối số lượng đã định trước

\*Tỉ lệ sức chứa: tối đa theo thiết kế (dưới 100%)

\*Các thông tin chi tiết hơn về quy định khi tổ chức sự kiện vui long tham khảo Trang chủ của chính quyền Hokkaido

※1 Giới hạn sức chứa và số người tối đa tùy theo giá trị nào nhỏ hơn. (phải đáp ứng cả hai điều kiện)

※2 Khái niệm về Tiếng cổ vũ, âm thanh lớn: Khách tham gia sự kiện phát ra âm lượng lớn hơn bình thường, liên tục trong 1 thời gian

※3 Các phương án đảm bảo an toàn phòng chống lây nhiễm là bản kế hoạch với nội dung chi tiết về các biện pháp phòng bệnh theo từng sự kiện riêng biệt (áp dụng với các sự kiện trên 5000 người tham dự, trên 50% sức chứa, yêu cầu xuất trình trước ngày khai mạc sự kiện 2 tuần)

● Trong thời gian khai mạc sự kiện, thực hiện triệt để các biện pháp như là tuân thủ các hướng dẫn riêng dành cho từng ngành, tải phần mềm xác nhận lây nhiễm quốc gia(COAO) hay lập danh sách người tham gia.

## NỖ LỰC NGĂN CHẶN LÂY LAN DỊCH BỆNH TRÊN DIỆN RỘNG

(1) Phát hiện và đối phó với các dấu hiệu

- Thực hiện triệt để việc “khảo sát ngược” để tìm xem ai là người bị lây nhiễm.
- Đối phó nhanh với các đợt bùng phát dịch tập thể (nhanh chóng thành lập trụ sở biện pháp phòng tránh tại địa phương và đội hỗ trợ trên diện rộng)

(2) Phổ biến và giác ngộ để nâng cao nhận thức về phòng chống dịch bệnh

- Để tăng cường các hoạt động phòng kín hay ăn uống, phổ biến các hành động phòng chống dịch bệnh cơ bản nhất.
- Phổ biến và giác ngộ trong các hoạt động theo mùa như là tiệc cuối năm, giáng sinh, năm mới.
- Sử dụng truyện tranh hay tranh minh họa để phổ biến và giác ngộ giới trẻ.
- Phổ biến và giác ngộ cho các phòng tăng tiến tùy theo tình trạng dịch bệnh của địa phương.

## BẢO ĐẢM HỆ THỐNG CUNG CẤP DỊCH VỤ Y TẾ

- Xây dựng các chính sách mới để chuẩn bị cho sự lây lan trên diện rộng.
- Xây dựng “Kế hoạch đảm bảo” cho các cơ sở/hệ thống chăm sóc y tế bao gồm “đảm bảo đủ giường bệnh”, “hệ thống trung tâm y tế và cơ sở y tế địa phương”.
- Duy trì ổn định và đảm bảo các hệ thống cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế dựa theo các chính sách và kế hoạch mới.

## THỨC ĐẨY VIỆC TIÊM CHỦNG VẮC-XIN

- Phổ biến và giác ngộ để nâng cao tỉ lệ tiêm chủng của giới trẻ.
- Phổ biến và khai sáng liên quan đến tác dụng của việc sau khi tiêm vắc-xin với việc phòng chống lây lan dịch bệnh.
- Hỗ trợ các địa phương trong việc tiêm chủng mũi thứ 3.

## NỖ LỰC PHỤC HỒI CUỘC SỐNG THƯỜNG NGÀY

- Thúc đẩy sự phổ biến của chứng chỉ nhà hàng phòng chống dịch bệnh tỉnh Hokkaido.
- Phân loại các chủ đề phối hợp với các cuộc trình diễn công nghệ quốc gia, vv